

TOSHIBA

3.1.2 CH Звуковая панель с беспроводным сабвуфером

Модель: TS3120A



360W
Max Audio Power

Dolby Atmos



HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Bluetooth® CE

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



Перед использованием звуковой панели внимательно прочитайте данное руководство и сохраните его на случай необходимости.

Содержание

1.	Важные инструкции по технике.....	3
1.1	Меры предосторожности	3
1.2	Внимание.....	4
1.3	Поддерживаемые входные аудио форматы.....	6
2.	Что в упаковке.....	7
3.	Указатель деталей	8
3.1	Основное устройство	8
3.2	Беспроводной сабвуфер	8
3.3	Пульт управления.....	9
4.	Подготовка	10
4.1	Подготовка пульта управления.....	10
4.2	Замена аккумулятора пульта дистанционного управления	10
4.3	Размещение и установка	10
4.4	Установка звуковой панели на стену	11
5.	Подключение	12
5.1	Dolby Atmos®.....	12
5.2	DTS:X	12
5.3	Используйте разъем HDMI	12
5.4	Использование OPTICAL разъема.....	13
5.5	Подключитесь к разъему AUX.....	13
5.6	Подключение электропитания.....	13
5.7	Сопряжение с сабвуфером.....	14
6.	Базовые операции	14
6.1	Режим ожидания/Включение.....	14
6.2	Функция «Авторежим ожидания/пробуждения».....	14
6.3	Выбор режимов	15
6.4	Регулировка уровня низких/высоких частот.....	15
6.5	Включение/выключение объемного звучания.....	15
6.6	Отрегулируйте громкость звуковой панели.....	15
6.7	Регулировка яркости	15
6.8	Выбор эффекта эквалайзера (EQ)	15
6.9	Установка задержки звука (AV SYNC)	15
7.	DTS:X Функционирование.....	16
7.1	Функции DRC / Диалогового управления / Neural:X / Virtual:X.....	16
8.	Режимы работы HDMI eARC/HDMI ARC, HDMI IN, ОПТИЧЕСКИЙ, AUX	16
9.	Использование Bluetooth.....	17
9.1	Сопряжение устройств с поддержкой Bluetooth.....	17
9.2	Оспроизведение музыки с устройства Bluetooth	17
10.	Использование USB-устройства	18
11.	Меню настройки	19
12.	Устранение неполадок.....	19
13.	Спецификации	21

1. Важные инструкции по технике



Символ молнии со стрелкой в равностороннем треугольнике оповещает пользователя о наличии неизолированного «опасного напряжения» в продукте, которое может привести к удару электрическим током.

Восклицательный знак в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии важных инструкций по использованию и обслуживанию в литературе, поставляемой с устройством.

1.1 Меры предосторожности

- 1 **Прочтите данные инструкции** — Перед использованием этого устройства необходимо внимательно прочитать инструкции по технике безопасности и эксплуатации.
- 2 **Сохраните данные инструкции** — Инструкции по технике безопасности и эксплуатации необходимо сохранять для последующего использования.
- 3 **Обращайте внимание на все предупреждения** — Необходимо соблюдать все предупреждения на устройстве и в инструкциях по эксплуатации.
- 4 **Следуйте всем инструкциям** — Необходимо соблюдать все инструкции по эксплуатации.
- 5 **Не используйте устройство возле воды** — Устройство не следует использовать в непосредственной близости к воде или во влажном помещении, например, в сыром подвале, около бассейна и в прочих подобных местах.
- 6 **Очищать только сухой тканью.**
- 7 **Не блокируйте вентиляционные отверстия.** Установите устройство в соответствии с инструкциями производителя.
- 8 Не устанавливайте устройство рядом с источниками тепла, такими как обогреватели, радиаторы, плиты, и другими устройствами (в том числе усилителями), которые могут нагреваться.
- 9 Устройство поставляется со стандартным сетевым кабелем и литой вилкой, которые по соображениям безопасности не должны модифицироваться. Если вилка не подходит к настенной розетке, обратитесь к электрику для замены старой настенной розетки.
- 10 Не наступайте на шнур питания и не допускайте его повреждения, особенно возле штекера и в месте выхода шнура из устройства.
- 11 Используйте только крепления и аксессуары, указанные производителем.
- 12 Используйте устройство только с тележкой, подставкой, штативом, кронштейном или столом, указанным производителем или предоставленным с телевизором. При использовании тележки или стойки следует быть осторожным при перемещении тележки с устройством, чтобы не допустить травмы из-за падения телевизора.
- 13 Отсоединяйте устройство от сети во время грозы или если оно не используется длительное время.
- 14 Обслуживание должно осуществляться только квалифицированным персоналом. Обслуживание необходимо, если устройство повреждено каким-либо образом, например, если шнур питания или штекер повреждены, на устройство попала жидкость или посторонние предметы, устройство подвергалось воздействию дождя или влаги, работает не так, как ожидается, или его уронили.
- 15 Данное оборудование — это электрическое устройство класса II или электрическое устройство с двойной изоляцией. Оно спроектировано таким образом, что его не требуется подключать к заземлению.
- 16 Не ставьте на устройство предметы, наполненные жидкостью, например, вазы.
- 17 Минимальное расстояние вокруг устройства для достаточной вентиляции — 5 см.
- 18 Не закрывайте вентиляционные отверстия такими предметами, как газеты, скатерти, шторы и т. д.
- 19 Не размещайте на устройстве источники открытого пламени, такие как зажженные свечи.
- 20 Батареи следует утилизировать в соответствии с местными нормативными требованиями.
- 21 Используйте устройство в умеренном или тропическом климате.

Осторожно:

- Использование регуляторов и процедур, отличных от описанных в этом руководстве, может привести к радиационному воздействию или небезопасной ситуации.
- Чтобы снизить риск удара электрическим током, не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги. Устройство следует защитить от воды. Не размещайте на нем предметы с жидкостью, например, вазы.
- Штепсель/приборный соединитель используется как устройство отключения, которое всегда должно быть легкодоступно.
- При неправильной замене батареи возможен взрыв. Заменяйте старые батареи только на батареи того же или эквивалентного типа.

1.2 Внимание

- Батареи (или комплект батарей) следует защищать от перегрева, например от огня и других источников тепла.
- Перед использованием убедитесь, что напряжение системы совпадает с напряжением источника питания.
- Не размещайте устройство рядом с сильными магнитными полями.
- Не размещайте устройство на усилителе или аудиосистеме.
- В случае попадания твердого предмета или жидкости в систему, отсоедините ее от электросети и отдайте на проверку квалифицированному специалисту, перед тем как использовать ее снова.
- Не пытайтесь очистить устройство химическими растворителями, так как это может повредить покрытие. Используйте чистую, сухую или слегка смоченную тряпку для очистки.
- При отсоединении штепселя от розетки всегда беритесь за штепсель, никогда не тяните за кабель.
- Изменения или модификации этого устройства, не утвержденные напрямую стороной, ответственной за соблюдение требований, может привести к лишению пользователя права на эксплуатацию оборудования.
- Маркировочная этикетка размещена на нижней или задней части оборудования.
- В процессе установки и эксплуатации этого устройства необходимо соблюдать расстояние не менее 20 см от излучателя до человека.



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ при использовании батареек

Во избежание протекания батареек, что может привести к травмам, материальному ущербу или повреждению устройства:

- Установите все батарейки правильно, + и – в соответствии с маркировкой на устройстве.
- Не используйте вместе новые и старые батарейки.
- Не используйте вместе щелочные, стандартные (угольно-цинковые) или перезаряжаемые (Ni-Cd, Ni-MH и т. д.) батарейки.
- Вынимайте батарейки, если устройство не используется в течение длительного времени.



Надлежащая утилизация данного устройства. Эта маркировка указывает, что данный продукт не следует утилизировать вместе с бытовыми отходами на территории ЕС. Чтобы защитить окружающую среду и здоровье людей от вредного воздействия отходов, утилизируйте данный продукт надлежащим образом для повторного использования материалов. Чтобы вернуть использованное устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора или обратитесь в магазин, где продукт был приобретен. В этих учреждениях продукт будет безопасно утилизирован.



Настоящим объявляем, что этот продукт соответствует основным требованиям и другим положениям Директивы 2014/53/EU.



Словесный товарный знак и логотип Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими компании Bluetooth SIG, Inc., а любое использование таких знаков компанией Toshiba осуществляется в соответствии с лицензионным соглашением. Другие товарные знаки и торговые названия являются собственностью их соответствующих владельцев.



Названия HDMI и HDMI High-Definition Multimedia Interface, а также логотип HDMI являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками HDMI Licensing Administrator, Inc.



Dolby, Dolby Atmos и логотип с двумя «D» являются товарными знаками Dolby Laboratories Licensing Corporation. Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories. Конфиденциальные неизданные работы. © Dolby Laboratories, 2012–2021. Все права сохранены.



Сведения о патентах DTS см. на веб-сайте <http://patents.dts.com>. Произведено по лицензии DTS, Inc. или по лицензии DTS Licensing Limited. DTS, DTS:X, Virtual:X, и логотип DTS:X являются зарегистрированными торговыми знаками или торговыми знаками DTS, Inc. в США и других странах. © 2021 DTS, Inc. ВСЕ ПРАВА СОХРАНЕНЫ.

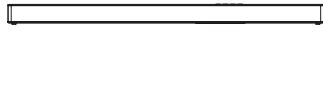
1.3 Поддерживаемые входные аудио форматы

Формат	Функция			
	ОПТИЧЕСКИЙ	HDMI ARC	HDMI eARC	HDMI IN
LPCM 2ch	●	●	●	●
LPCM 5.1ch	--	--	●	●
LPCM 7.1ch	--	--	●	●
Dolby Atmos - Dolby TrueHD	--	--	●	●
Dolby Atmos - Dolby Digital Plus	--	●	●	●
Dolby TrueHD	--	--	●	●
Dolby Digital Plus	--	●	●	●
Dolby Digital	●	●	●	●
DTS	●	●	●	●
DTS-ES Discrete 6.1	●	●	●	●
DTS-ES Matrix 6.1	●	●	●	●
DTS 96/24	●	●	●	●
DTS-HD High Resolution Audio	--	--	●	●
DTS-HD Master Audio	--	--	●	●
DTS-HD LBR	--	--	●	●
DTS:X	--	--	●	●

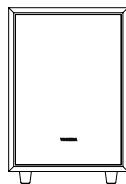
● : Поддерживаемый формат.

-- : Неподдерживаемый формат.

2. Что в упаковке



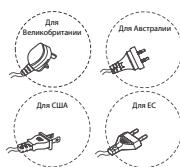
Основное устройство



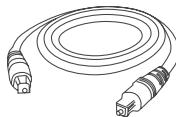
Беспроводной сабвуфер



Шнур питания переменного тока × 2
Для основного устройства / беспроводного сабвуфера



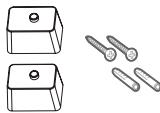
* Тип штекера зависит от региона



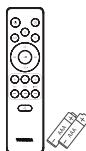
Оptический кабель



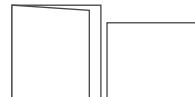
Кабель HDMI



Кронштейны (× 2) / Винты кронштейна (× 2)
Стеновые анкеры (× 2)



Пульт управления /
Батарейки типа AAA × 2

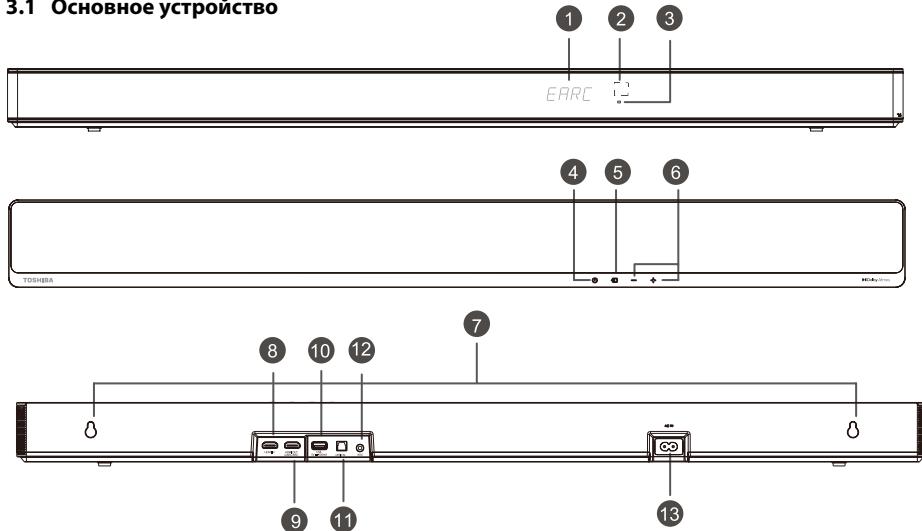


Руководство пользователя /
Краткое руководство
пользователя

- * Количество шнуров питания и тип вилки зависят от региона.
- Изображения, иллюстрации и рисунки, представленные в данном руководстве пользователя, предназначены только для справки. Внешний вид фактического изделия может отличаться.
- Внешний вид и спецификации могут быть изменены без уведомления.

3. Указатель деталей

3.1 Основное устройство



- ① **Окно отображения**
Отображение текущего статуса.
② **Датчик пульта управления**
Прием сигнала пульта управления.
③ **Красный индикатор режима ожидания**

• Постоянно включен В режиме ожидания

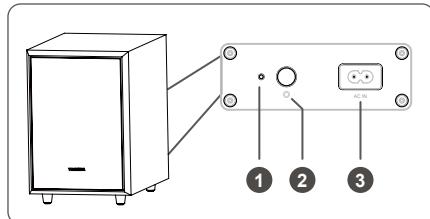
- ④ **⊕ Кнопка (ВКЛ./ВЫКЛ.)**
Переключение между ВКЛ. режимом и режимом ОЖИДАНИЯ.
⑤ **⊟ Кнопка (ИСТОЧНИК)**
Выберите функцию воспроизведения.
⑥ **+/- Кнопка (VOL+/VOL-)**
Увеличить/уменьшить громкость.
⑦ **Настенное крепление**
Установите винты для настенного крепления в настенное крепление устройства.

- ⑧ **Разъем HDMI IN**
Для подключения устройств-источников HDMI, таких как проигрыватель DVD, проигрыватель дисков Blu-ray™ или игровая консоль.
⑨ **Разъем HDMI OUT (eARC/ARC)**
Порт для подключения телевизора. Порт поддерживает функцию eARC/ARC HDMI, которая позволяет звуковой панели воспроизводить звук с подключенного телевизора.
⑩ **Разъем USB**
Подключение USB-устройства для прослушивания музыки.
⑪ **Разъем OPTICAL**
Подключите к разъему OPTICAL OUT на внешнем устройстве.
⑫ **Разъем AUX**
Подключение внешнего цифрового аудиоустройства.
⑬ **Разъем AC IN**
Подключение источника электропитания.

3.2 Беспроводной сабвуфер

① Индикатор

• Быстрое мигание	Сабвуфер в режиме сопряжения
• Постоянно включен	Успешно подключено / сопряжено
• Медленное мигание	Ошибка подключения / сопряжения



② Кнопка PAIR

2 секунды

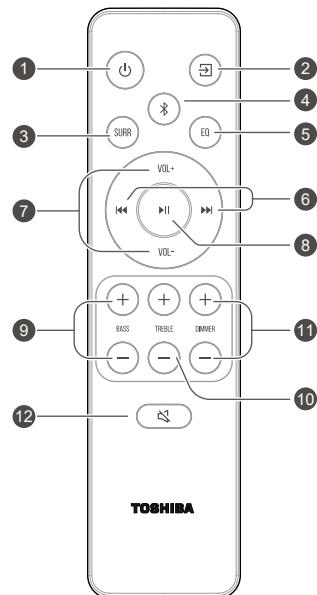
Удалите запись о сопряжении и
войдите в режим сопряжения

③ Разъем AC IN

Подключение источника электропитания.

3.3 Пульт управления

- ① ⏻ Переключение между ВКЛ. режимом и режимом ОЖИДАНИЯ.
- ② ⚒ (ИСТОЧНИК) Выберите функцию воспроизведения.
- ③ SURR ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ режима объемного звучания.
- ④ ☰ (Bluetooth) Выбор режима Bluetooth. Нажмите и удерживайте кнопку ☰ (Bluetooth), чтобы активировать функцию сопряжения в режиме Bluetooth или отключить существующее сопряженное устройство Bluetooth. Выберите КИНО/МУЗЫКА/ИГРЫ/НОВОСТИ/СПОРТ/НОЧЬ/ИИ.
- ⑤ EQ Переход к предыдущей/следующей дорожке в режиме Bluetooth / USB.
- ⑥ ⏪/⏩ Увеличить/уменьшить громкость.
- ⑦ VOL+/VOL- Воспроизведение/пауза/возобновление воспроизведения в режиме Bluetooth/USB. Нажмите и удерживайте кнопку ⏪/⏩ в течение 3 секунд, чтобы войти в меню настроек. Подтвердить выбор.
- ⑨ BASS+/- Регулировка уровня низких частот.
- ⑩ TREBLE+/- Регулировка уровня высоких частот.
- ⑪ DIMMER+/- Регулировка яркости дисплея.
- ⑫ 🔊 (ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА) Отключение или возобновление звука.



4. Подготовка

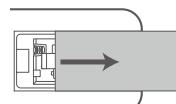
4.1 Подготовка пульта управления

Прилагаемый пульт дистанционного управления позволяет управлять устройством на расстоянии.

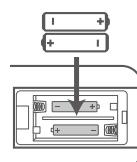
- Даже если пульт дистанционного управления используется в пределах эффективного диапазона 19,7 футов (6 м), работа пульта дистанционного управления может быть невозможна, если между устройством и пультом дистанционного управления есть какие-либо препятствия.
- Если пульт управления используется рядом с другими устройствами, излучающими инфракрасные лучи, или другие пульты управления применяются рядом с устройством, он может работать некорректно. Или же другие продукты могут работать некорректно.

4.2 Замена аккумулятора пульта дистанционного управления

- 1 Выдвиньте заднюю панель пульта дистанционного управления, чтобы открыть батарейный отсек.



- 2 Вставьте две батарейки типа AAA. Убедитесь, что полюсы (+) и (-) батареек правильно совпадают с обозначениями (+) и (-) в батарейном отсеке.



- 3 Закройте крышку батарейного отсека.

Меры предосторожности, касающиеся батарей

- Обязательно вставляйте батареи с правильной полярностью: положительная «+» и отрицательная «-».
- Используйте батарейки одного типа. Никогда не используйте вместе батарейки разного типа.
- Можно использовать как перезаряжаемые, так и неперезаряжаемые батарейки. Обращайте внимание на меры предосторожности, указанные на этикетках.
- При снятии крышки батарейного отсека и извлечении батареек следите за ногтями.
- Не роняйте пульт дистанционного управления.
- Следите за тем, чтобы ничего не воздействовало на пульт дистанционного управления.
- Не проливайте воду или любую другую жидкость на пульт дистанционного управления.

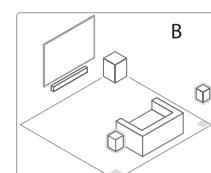
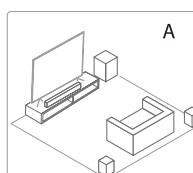
- Не кладите пульт дистанционного управления на влажные предметы.
- Не размещайте пульт дистанционного управления в местах, где на него могут воздействовать прямые солнечные лучи, или рядом с источниками чрезмерного тепла.
- Выньте батарейки из пульта дистанционного управления, если вы не используете его в течение длительного периода времени, так как невыполнение этого правила может вызвать коррозию или протекание батареек, что может привести к травмам и/или повреждению имущества, и/или пожару.
- Используйте только указанные батареи.
- Не используйте одновременно новые и старые батарейки.
- Не заряжайте батареи, если вы не уверены, что они перезаряжаемые.

4.3 Размещение и установка

Размещение

- A Если телевизор установлен на столе, вы можете разместить устройство непосредственно на столе перед телевизором по центру.
- B Если телевизор установлен на стене, вы можете закрепить устройства на стене под телевизором.

Примечание: Устройство следует размещать так, чтобы оно не закрывало приемник сигнала телевизора, иначе пульт дистанционного управления телевизором не будет работать.



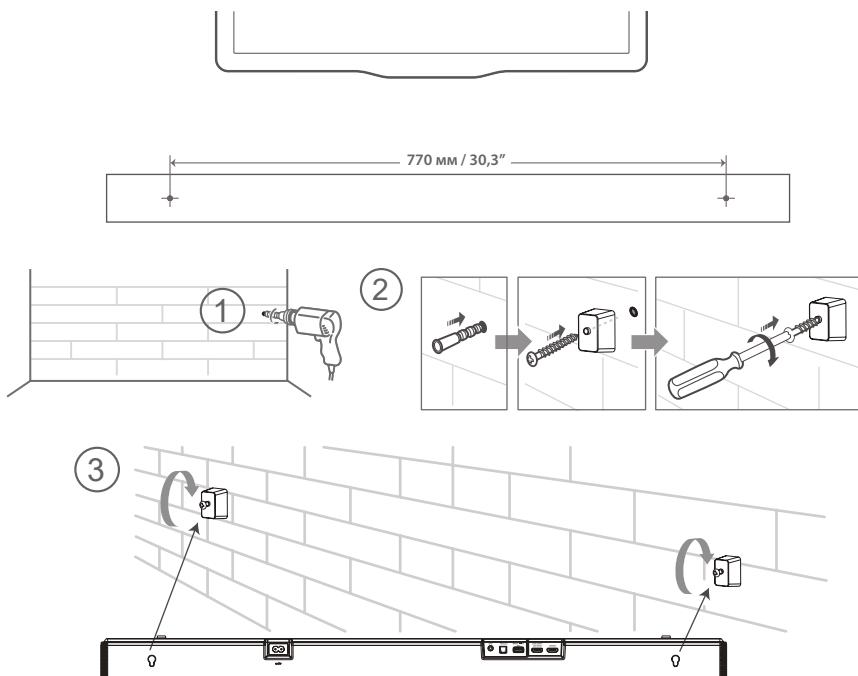
4.4 Установка звуковой панели на стену

Примечания:

- Установку должны выполнить только квалифицированные специалисты. Неправильная сборка может привести к серьезным травмам и повреждению имущества (если вы собираетесь установить это устройство самостоятельно, проверьте наличие электропроводки и трубопровода в стене). Установщик несет ответственность за проверку того, что стена может выдержать весь устройства и настенного кронштейна.
- Для установки требуются дополнительные инструменты (не входят в комплект).
- Не затягивайте винты слишком сильно.
- Сохраните это руководство для последующего использования.
- Используйте электронный детектор неоднородностей, чтобы проверить тип стены перед сверлением и установкой.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Чтобы избежать травм, прибор должен быть надежно прикреплен к полу/стене в соответствии с инструкциями по установке.
- Рекомендуемая высота настенного монтажа: ≤ 1,5 метра.



5. Подключение

5.1 Dolby Atmos®

Dolby Atmos® создает эффект погружения при прослушивании, воспроизводя звук в трехмерном пространстве, а также все богатство, четкость и мощь звука Dolby. Дополнительную информацию можно получить на веб-сайте dolby.com/technologies/dolby-atmos

5.2 DTS:X

DTS:X, граничный звук больше не ограничивается размещением громкоговорителей в фиксированном положении или сигналами определенных каналов.

Для использования Dolby Atmos® / DTS:X

Dolby Atmos® / DTS:X доступен в режимах HDMI eARC/ARC. Подробнее о подключении см. в разделе «**Подключение HDMI**». **HDMI eARC/ARC**

- Чтобы использовать режим Dolby Atmos® / DTS:X, ваш телевизор должен поддерживать передачу звука Dolby Atmos® / DTS:X или HDMI.
- Убедитесь, что для битового потока в аудиовыходе подключенного внешнего устройства (например, проигрывателя Blu-ray DVD, телевизора и т. д.) выбрано значение «Bitstream» (битовый поток), «RAW» (НЕФОРМАТИРОВАННЫЙ) или «No Encoding» (без кодирования).
- При входе в Dolby Atmos / DTS:X / Dolby Digital / PCM, звуковая панель покажет DOLBY ATMOS / DTS:X / DOLBY AUDIO / PCM AUDIO.

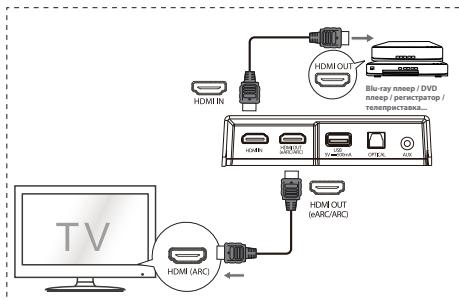
5.3 Используйте разъем HDMI

Для некоторых телевизоров 4K HDR требуется, чтобы вход HDMI или настройки изображения были установлены для приема контента HDR. Дополнительные сведения о настройке HDR-дисплея см. в инструкции по эксплуатации телевизора.

Использование HDMI для подключения звуковой панели, AV-оборудования и телевизора:

Способ 1: Стандарт HDMI

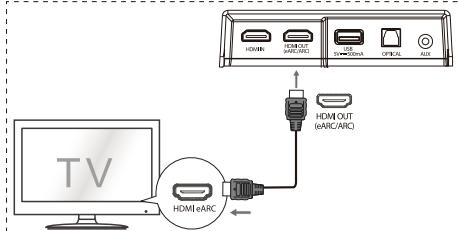
- Если ваш телевизор не поддерживает HDMI ARC, подключите звуковую панель к телевизору через стандартное соединение HDMI.
- Используйте кабель HDMI для подключения разъема **HDMI OUT (eARC/ARC)** звуковой панели к разъему HDMI (ARC) телевизора.
- Используйте кабель HDMI для подключения разъема **HDMI IN** звуковой панели к внешним устройствам (например, игровым приставкам, DVD-плеерам и Blu-ray).



Способ 2:

eARC/ARC (реверсивный звуковой канал)

Функция eARC/ARC (реверсивный звуковой канал) позволяет передавать звук с вашего ARC-совместимого телевизора на звуковую панель через единое соединение HDMI. Чтобы воспользоваться функцией ARC, убедитесь, что ваш телевизор совместим с HDMI-CEC и ARC, и настройте его соответствующим образом. При правильной настройке вы можете использовать пульт дистанционного управления телевизора для регулировки громкости (VOL +/- и ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА) звуковой панели.



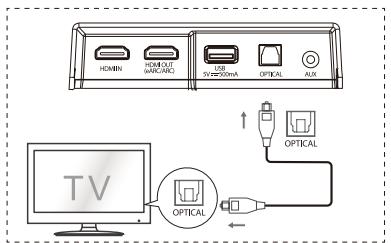
- Подключите кабель HDMI от разъема **HDMI OUT (eARC/ARC)** устройства к разъему HDMI (ARC) на телевизоре, совместимом с ARC. Затем нажмите на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать **HDMI eARC**.

Советы:

- Телевизор должен поддерживать технологии HDMI-CEC и ARC. HDMI-CEC и ARC должны быть включены.
- Метод настройки HDMI-CEC и ARC может отличаться в зависимости от телевизора. Подробнее о функции ARC см. в руководстве пользователя.
- ARC работает только с устройствами, поддерживающими HDMI ARC, а также с кабелем HDMI 1.4 (и выше).

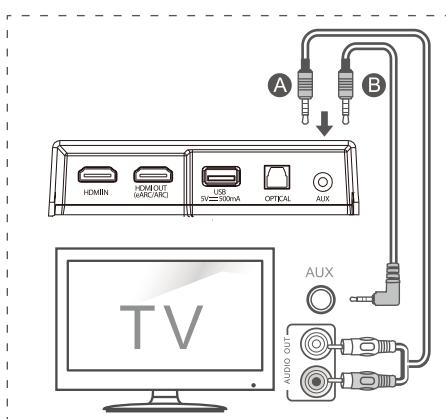
5.4 Использование OPTICAL разъема

- Подсоедините ОПТИЧЕСКИЙ кабель к разъему OPTICAL OUT телевизора и разъему **OPTICAL** на устройстве.



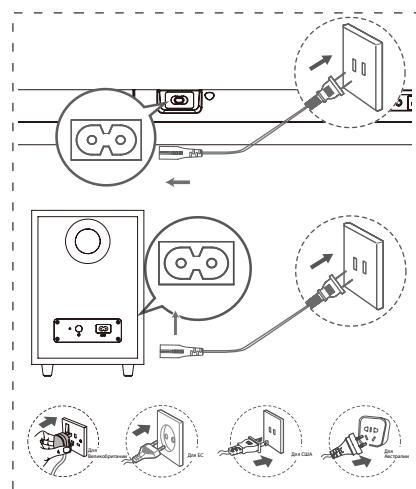
5.5 Подключиться к разъему AUX

- A Используйте аудиокабель RCA на 3,5 мм для подключения выходных аудиоразъемов телевизора к разъему **AUX** на устройстве.
- B Используйте аудиокабель 3,5–3,5 мм для подключения разъема **AUX** телевизора или внешнего аудиоустройства к разъему **AUX** на устройстве.



5.6 Подключение электропитания

- **Существует риск повреждения продукта!**
Убедитесь, что напряжение источника питания соответствует напряжению, указанному на задней или нижней стороне устройства.
- Перед подключением кабеля питания переменного тока убедитесь, что все другие соединения подключены.
- **Звуковая панель**
Подключите сетевой кабель к разъему AC IN основного устройства, а затем к сетевому гнезду.
- **Сабвуфер**
Подключите сетевой кабель к разъему AC IN сабвуфера, а затем к сетевому разъему.



* Количество шнуров питания и тип вилки зависят от региона.

5.7 Сопряжение с сабвуфером

Автоматическое сопряжение

Когда оба устройства будут подключены к сетевым разъемам и включены, между сабвуфером и звуковой панелью произойдет автоматическое сопряжение.

Для соединения двух устройств кабель не требуется.

- Определите состояние по индикатору беспроводного сабвуфера.

Состояние LED	Статус
Быстрое мигание	Сабвуфер в режиме сопряжения
Постоянно включен	Успешно подключено / сопряжено
Медленное мигание	Ошибка подключения / сопряжения

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Не нажмите кнопку PAIR на задней панели сабвуфера, за исключением режима ручного сопряжения.
- Если автоматическое сопряжение не удается, выполните сопряжение сабвуфера с основным устройством вручную.

Ручное сопряжение

- Убедитесь, что все кабели правильно подключены, а основное устройство находится в режиме ожидания.
- Нажмите кнопку  на основном устройстве или на пульте дистанционного управления, чтобы включить основной блок.
- Нажмите кнопку  на основном устройстве или на пульте дистанционного управления в течение 3 секунд, чтобы перейти в режим сопряжения. На дисплее появится бегущая строка «SW Pairng».
- Нажмите и удерживайте кнопку PAIR на задней панели сабвуфера в течение двух секунд. Сабвуфер перейдет в режим сопряжения, и индикатор на сабвуфере начнет быстро мигать.
- После успешной установки беспроводного соединения загорятся индикаторы сопряжения, а на дисплее основного устройства появится надпись «SW IN».
- Если индикатор сопряжения мигает медленно, беспроводное соединение не установлено. Выньте из розетки кабель сабвуфера, затем кабель звуковой панели, снова вставьте кабели в розетку через 3 минуты. Повторите шаги 1 ~ 4.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Если беспроводное соединение опять не работает, проверьте, нет ли конфликтных ситуаций или сильных помех (например, помех от электронного устройства). Устраните такие конфликтные ситуации или помехи и повторите описанные выше процедуры.

- Сабвуфер должен находиться в пределах 6 м от звуковой панели на открытом пространстве.
- Если основное устройство находится в режиме «Вкл.» и не подключено к сабвуферу, индикатор на сабвуфере будет мигать медленно. Выполните шаги 1 ~ 4 выше, чтобы подключить сабвуфер к основному устройству.

6. Базовые операции

6.1 Режим ожидания/Включение

При первом подключении устройства к розетке оно переходит в режим ОЖИДАНИЯ.

- Нажмите кнопку  на основном устройстве или на пульте дистанционного управления, чтобы включить основной блок.
- Снова нажмите кнопку , чтобы перевести устройство в режим ОЖИДАНИЯ.
- Извлеките штепсель кабеля питания из розетки, чтобы полностью ВЫКЛЮЧИТЬ устройство.

6.2 Функция «Авторежим ожидания/пробуждения»

- [Авторежим ожидания]** Если функция «Авторежим ожидания» включена, звуковая панель автоматически переходит в режим ожидания при отсутствии воспроизведения звука в течение 15 минут. Например, это может произойти при приостановке воспроизведения или случайном включении звуковой панели.
- [Авторежим пробуждения]** Если подключен телевизор или внешнее устройство (Режим HDMI IN/HDMI ARC/HDMI eARC/ОПТИЧЕСКИЙ/AUX), устройство автоматически включится при включении телевизора или внешнего устройства.

Чтобы отключить эту функцию, выполните следующие действия:

- В режиме ВКЛ., направив пульт на звуковую панель, нажмите и удерживайте  кнопку в течение 3 секунд, чтобы открыть меню.
- На дисплее устройства будет прокручиваться надпись «**MENU**».
- Нажмите  кнопку 6 раз подряд, на дисплее появится: **Auto Wake [ON / OFF]**.
или Нажмите  7 раз подряд, на дисплее появится: **Auto Standby [ON / OFF]**.
- Выберите контент с помощью кнопки **VOL +/-** на пульте дистанционного управления, а затем нажмите 

14

6.3 Выбор режимов

- Нажмите кнопку (ИСТОЧНИК) несколько раз на устройстве или на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать режим **HDMI eARC/HDMI ARC, HDMI IN, ОПТИЧЕСКИЙ, AUX, USB, BT** (Bluetooth).
- Нажмите кнопку на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать режим **BT** (Bluetooth).
- Выбранный режим отобразится на дисплее.

Дисплей	Режим
EARC	HDMI eARC
ARC	HDMI ARC
HDMI	HDMI IN
OPT	ОПТИЧЕСКИЙ
AUX	AUX
USB NO USB NO FILE	USB USB-устройство не подключено Нет аудиофайлов или файлы не поддерживаются
BT IN NO BT	Bluetooth Подключено Не подключено

6.4 Регулировка уровня низких/высоких частот

- Нажмайте кнопки **BASS +/-** на пульте дистанционного управления, чтобы отрегулировать уровень низких частот (низкие частоты +5 / низкие частоты -5).
- Нажмайте кнопки **TREBLE +/-** на пульте дистанционного управления, чтобы отрегулировать уровень высоких частот (высокие частоты +5 / высокие частоты -5).

6.5 Включение/выключение объемного звучания

- Нажмите на кнопку **SURR** на пульте дистанционного управления, чтобы включить объемный звук. Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы выключить объемный звук.

6.6 Отрегулируйте громкость звуковой панели

- Нажмайте кнопки **+/ -** на устройстве или **VOL+ / VOL-** на пульте дистанционного управления, чтобы отрегулировать громкость.
- Если вы хотите отключить звук, нажмите кнопку (ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА) на пульте

дистанционного управления. Нажмите кнопку (ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА) еще раз или нажмите кнопки **VOL+ / VOL-**, чтобы возобновить обычное прослушивание.

- В режиме USB нажмите кнопку **▶||** или **◀◀ / ▶▶**, чтобы вернуться к нормальному прослушиванию.
В режиме BT вернуться к нормальному прослушиванию можно только нажатием кнопок **VOL+ / VOL-** на сопряженном телефоне.

6.7 Регулировка яркости

- Нажмите кнопку **DIMMER +/-** на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать уровень яркости.

6.8 Выбор эффекта эквалайзера (EQ)

- Во время проигрывания нажмите кнопку **EQ** на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать желаемые предустановленные эквалайзеры: **МУЗЫКА, КИНО, НОВОСТИ, СПОРТ, НОЧЬ, ИГРА, ИИ EQ**.

6.9 Установка задержки звука (AV SYNC)

- Обработка видеоизображения иногда превышает время, необходимое для обработки аудиосигнала. Это называется «задержка». Функция «Задержка звука» предназначена для устранения этой задержки.
- Устанавливайте задержку звука, предусмотренную только для текущего режима воспроизведения. (Как предусмотрено в режиме задержки звука «HDMI ARC», режим задержки действителен только для «HDMI ARC»).
- По умолчанию задержка звука установлена на 00.
- В режиме «ВКЛ.» нажмите и удерживайте **▶||** кнопку в течение 3 секунд, чтобы открыть меню, затем нажмите **▶▶||** кнопку 9 раз подряд. На дисплее устройства будет прокручиваться надпись «**LT 00**».
- Нажмайте кнопки **VOL +/-** для изменения частоты на 10 мс, чтобы отрегулировать время задержки. Устанавливается максимальная задержка 200 мс.
- Нажмите кнопку **▶||** или подождите 10 секунд для выхода.

Советы:

- Диапазон регулировки: **[00 ~ 200 мс]**
- Настройка задержки звука действительна только для цифрового звука (например, HDMI IN, HDMI ARC, HDMI eARC, ОПТИЧЕСКИЙ).

7. DTS:X Функционирование

7.1 Функции DRC / Диалогового управления / Neural:X / Virtual:X

Технологии DTS:X® предоставляют пользователям виртуальные многоканальные эффекты виртуального объемного звучания, создавая объемное звучание, обеспечивающее полный эффект присутствия.

- В режиме ВКЛ., направив пульт на звуковую панель, нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд, чтобы открыть меню.
- На дисплее устройства будет прокручиваться надпись «**MENU**».

Настройки уровня DRC:

- Нажмите кнопку 10 раз подряд, на дисплее появится: **DRC 0/1/2**.

Настройка уровня диалогового управления:

- Нажмите кнопку 11 раз подряд, на дисплее появится: **DCL 0/1/2/3/4/5/6**.

Настройка Neural:X:

- Нажмите кнопку 12 раз подряд, на дисплее появится: **Neural X ON / OFF**.

Настройка Virtual:X:

- Нажмите кнопку 13 раз подряд, на дисплее появится: **VIRTUAL X ON/OFF**.

Примечание:

Вышеуказанные действия в основном предназначены для соответствия требованиям DTS, и для пользователей открыта только настройка Virtual:X.

8. Режимы работы HDMI eARC/HDMI ARC, HDMI IN, ОПТИЧЕСКИЙ, AUX

- 1 Убедитесь, что устройство подключено к телевизору или аудиоустройству.
- 2 Нажмите кнопку несколько раз на устройстве или на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать режим **HDMI eARC/HDMI ARC, HDMI IN, ОПТИЧЕСКИЙ, AUX, USB, BT (Bluetooth)**.
- 3 Управляйте воспроизведением на аудиоустройстве.
- 4 Нажмите кнопку **VOL +/-**, чтобы выбрать нужный уровень громкости.

Советы:

- Устройство может не декодировать все цифровые аудиоформаты из источника входного сигнала. В этом случае звук будет отключен. Это НЕ считается неисправностью. Убедитесь, что для настройки звука источника входного сигнала (например, телевизора, игровой приставки, DVD-плеера и т. д.) задано значение **PCM** или **Dolby Digital** (подробные сведения о настройке звука см. в руководстве пользователя устройства-источника входного сигнала) с HDMI eARC / ОПТИЧЕСКИЙ входом.
- При выборе другого аудиоформата устройство будет отображать следующее:

Формат ввода	Экран
PCM	PCM
Dolby Digital	DOLBY AUDIO/ DOLBY SURROUND
Dolby Digital Plus	DOLBY AUDIO/ DOLBY SURROUND
Dolby TrueHD	DOLBY AUDIO/ DOLBY SURROUND
Dolby MAT	MPCM
Dolby Digital Plus-Atmos	DOLBY ATMOS
Dolby TrueHD-Atmos	DOLBY ATMOS
Dolby MAT-Atmos	DOLBY AUDIO
DTS	DTS
DTS Discrete Surround	DTS
DTS-ES 6.1 Matrix	DTS
DTS-ES 6.1 Discrete	DTS
DTS 96/24	DTS
DTS 96/24 ES Matrix	DTS
DTS Express	DTS
DTS-ES 8-Channel Discrete	DTS
DTS-HD High Resolution	DTS-HD
DTS-HD Master Audio	DTS-HD
DTS:X	DTS-X
DTS:X Master Audio	DTS-X

9. Использование Bluetooth

9.1 Сопряжение устройств с поддержкой Bluetooth

При первом подключении устройства Bluetooth к звуковой панели необходимо выполнить сопряжение устройств.

Примечания:

- Максимальное расстояние между звуковой панелью и устройством Bluetooth — приблизительно 8 метров (при отсутствии препятствий между ними).
 - Перед подключением устройства Bluetooth к звуковой панели убедитесь, что вам известны возможности устройства.
 - Совместимость со всеми устройствами Bluetooth не гарантируется.
 - Наличие препятствия между звуковой панелью и устройством Bluetooth может уменьшить радиус действия.
 - Если уровень сигнала слабый, устройство может отключиться, но оно автоматически повторит вход в режим сопряжения.
- 1 В режиме ВКЛ. несколько раз нажмите кнопку на устройстве или кнопку на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать режим Bluetooth. Если устройство не сопряжено ни с одним устройством Bluetooth, на дисплее будет отображаться надпись «**NO BT**».
- 2 Включите устройство Bluetooth и выберите режим поиска. В списке устройств Bluetooth появится «**TOSHIBA TS3120A**».
- Если вы не можете найти устройство, нажмите и удерживайте кнопку в режиме Bluetooth в течение 2 секунд, чтобы сделать его доступным для поиска. На дисплее отобразится «**BT Pairing**», и вы услышите сигнал устройства.
- 3 Выберите «**TOSHIBA TS3120A**» в списке сопряжений. После успешного сопряжения вы услышите звуковой сигнал от устройства, а на панели дисплея отобразится «**BT_IN**».
- 4 Начните воспроизведение музыки с подключенного устройства Bluetooth.

Для отсоединения устройства Bluetooth:

- Переключитесь на другой режим звуковой панели.
- Отключите функцию Bluetooth на вашем устройстве Bluetooth. Устройство Bluetooth будет отключено от основного устройства после голосовой подсказки.
- Нажмите и удерживайте кнопку в течение 2 секунд.

Советы:

- Введите «0000» в качестве пароля, если потребуется.
- Если в течение двух минут ни одно другое устройство Bluetooth не подключится к этому устройству, устройство восстановит свое предыдущее соединение.
- Звуковая панель также отсоединится, если устройство выйдет за радиус действия.
- Чтобы снова подключить устройство к звуковой панели, разместите его в радиусе действия Bluetooth.
- Если устройство выйдет за радиус действия, после его возврата убедитесь, что оно подключено к звуковой панели.
- Если соединение потеряно, следуйте инструкциям выше, чтобы снова подключить устройство.

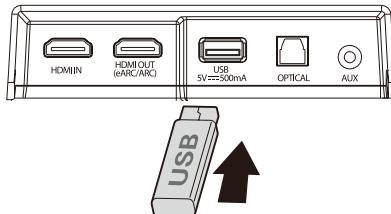
9.2 Опроизведение музыки с устройства Bluetooth

- Если подключенное устройство Bluetooth поддерживает технологию Advanced Audio Distribution Profile (A2DP), вы можете слушать музыку, сохраненную на устройстве, на звуковой панели.
 - Если устройство также поддерживает технологию Audio Video Remote Control Profile (AVRCP), вы можете использовать пульт управления звуковой панели для воспроизведения музыки, сохраненной на устройстве.
1. Выполните сопряжение устройства и звуковой панели.
 2. Начните воспроизведение музыки на устройстве (если оно поддерживает A2DP).
 3. Используйте пульт управления звуковой панели для управления воспроизведением (если устройство поддерживает AVRCP).

	Начать, приостановить или возобновить воспроизведение.
	Переход на предыдущую или следующую страницу.

10. Использование USB-устройства

1 Вставьте USB-устройство.



2 Несколько раз нажмите кнопку на устройстве или на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать режим **USB**.

3 Во время воспроизведения:

	Начать, приостановить или возобновить воспроизведение.
	Переход на предыдущую или следующую страницу.

Советы:

- Звуковая панель поддерживает USB-устройства с объемом памяти до 32 ГБ.
- Это устройство может быть несовместим с некоторыми типами USB-накопителей.
- При использовании удлинительного кабеля USB, концентратора USB или многофункционального USB-устройства чтения карт USB-накопитель может не распознаваться.
- Не извлекайте запоминающее устройство USB во время чтения файлов.
- Встроенный полноскоростной USB-хост для приложений USB не должен превышать 6,5 Мбит/с.
- Для файла в формате FLAC максимальный размер блока 8107/8109 может поддерживать максимум 4608.

Поддерживаемые форматы USB:

Расширение	Кодек	Частота дискретизации	Скорость передачи данных
*.mp3	MPEG - 1 Layer1/2/3	32 кГц ~ 48 кГц	32 Кбит/с ~ 320 Кбит/с
	MPEG - 2 Layer1/2/3	16 кГц ~ 24 кГц	8 Кбит/с ~ 160 Кбит/с
	MPEG - 2.5 Layer3	8 кГц ~ 12 кГц	
*.wma	WMA7/8/9/STD	8 кГц ~ 48 кГц	≤ 320 Кбит/с
*.aac	AAC	8 кГц ~ 96 кГц	≤ 1728 Кбит/с
	AAC-LC		
	HE-AAC		
*.ogg	Vorbis codec	8 кГц ~ 48 кГц	≤ 500 Кбит/с
*.flac	-	8 кГц ~ 192 кГц	≤ 9 Мбит/с
*.wav	PCM, LPCM, IMA_ADPCM, MPEG, ALAW, MULAW	8 кГц ~ 192 кГц	≤ 9 Мбит/с
*.AIFF	PCM, ALAW, MULAW	8 кГц ~ 192 кГц	≤ 9 Мбит/с

• Для подключения USB-накопителя поддерживается только формат USB типа FAT 32.

• Для аудиофайлов *.ogg ниже приведены неподдерживаемые форматы:

1). block size 0 < 64 block size 0 > 2048; 2). block size 1 < 64 , block size 1 > 4096; 3). codebook counter > 64; 4). codebook entry > 640; 5). floor counter > 4; 6). floor type 0; 7). residua counter > 4; 8). dimension != 2; 9). mapping counter > 2; 10). mode couter > 2.

• Для файла в формате FLAC максимальный размер блока 8107/8109 может поддерживать максимум 4608.

11. Меню настройки

- В режиме «ВКЛ.» нажмите и удерживайте кнопку **►||** в течение 3 секунд, чтобы открыть меню.
- Выберите контент с помощью **◀◀ / ▶▶** кнопок.
- Измените начальные значения для каждой из настроек с помощью кнопок **VOL +/-**.
- Нажмите кнопку **►||**, чтобы подтвердить выбор и выйти из настроек.
- Если в течение 10 секунд не будет нажата ни одна кнопка, система автоматически выйдет из меню.

Дисплей (нажмите ◀◀ / ▶▶)	Описание (нажмите VOL +/-)
1 MOVIE	Выберите эффект эквалайзера (EQ). (КИНО, МУЗЫКА, ИГРЫ, НОВОСТИ, СПОРТ, НОЧЬ, ИИ)
2 SUR OFF	Переключить объемное звучание [ВКЛ./Выкл.]
3 BAS 0	Регулировка уровня низких частот
4 TRE 0	Регулировка уровня высоких частот
5 DIM 0	Регулировка яркости (Уровень яркости: DIM 0/1/2/3, изменения вступают в силу после выхода из меню)
6 AUTO WAKE OFF	Переключение авторежима пробуждения [ВКЛ./Выкл.]
7 AUTO STANDBY OFF	Переключение авторежима ожидания [ВКЛ./Выкл.]
8 BEEP ON	Переключение звукового сигнала [ВКЛ./Выкл.]
9 LAT 00	Установка задержки звука (AV SYNC)
10 DRC 0	Настройка уровня DTS DRC: DRC 0/1/2
11 DCL 0	Настройка уровня диалогового управления DTS: DCL 0/1/2/3/4/5/6
12 NEURAL ON	Переключить: DTS Neural [ВКЛ./Выкл.]
13 VIRTUAL X	Переключить: DTS Virtual:X [ВКЛ./Выкл.]
14 BASS BOOST ON	Переключить: BassBoost [ВКЛ./Выкл.]

12. Устранение неполадок

НЕ ремонтируйте систему сами, чтобы не аннулировать гарантию. Если у вас возникнут проблемы при использовании устройства, изучите следующие инструкции перед обращением в службу поддержки.

Нет питания

- Убедитесь, что шнур питания правильно подключен.
- Убедитесь, что в розетке есть напряжение.
- Нажмите кнопку режима ожидания, чтобы включить устройство.

Пульт управления не работает

- Перед нажатием кнопки управления воспроизведением выберите нужный источник.
- Уменьшите расстояние между пультом управления и звуковой панелью.
- Вставьте батареи, соблюдая полярность (+/-).
- Замените батареи.
- Наведите пульт управления напрямую на датчик на лицевой части устройства.

Нет звука

- Убедитесь, что звук устройства не отключен. Нажмите кнопку **🔇** или **VOL +/-**, чтобы возобновить обычное прослушивание.
- Нажмите кнопку **🔉** на устройстве или на пульте дистанционного управления, чтобы переключить звуковую панель в режим ожидания. Затем снова нажмите кнопку **🔉**, чтобы включить звуковую панель.
- Отсоедините звуковую панель и сабвуфер от сетевого разъема, а затем снова подключите их. Включите звуковую панель.
- При использовании цифрового (например, HDMI, ОПТИЧЕСКИЙ) подключения убедитесь, что в настройках звука источника входного сигнала (например, телевизора, игровой приставки, DVD-плеера и т. д.) установлен режим PCM или Dolby Digital.
- Сабвуфер находится вне зоны действия, переместите сабвуфер ближе к звуковой панели. Убедитесь, что сабвуфер находится в пределах 5 м от звуковой панели (чем ближе, тем лучше).
- Возможно потеряна связь между звуковой панелью с сабвуфером. Повторно выполните сопряжение устройств, следуя инструкциям в разделе «Сопряжение беспроводного сабвуфера со звуковой панелью».
- Устройство может не декодировать все цифровые аудиоформаты из источника входного сигнала. В этом случае звук будет отключен. Это **НЕ** считается неисправностью. Звук устройства не отключен.

Не удается найти имя Bluetooth звуковой панели на устройстве Bluetooth для сопряжения

- Убедитесь, что функция Bluetooth включена на устройстве Bluetooth.
- Убедитесь, что выполнено сопряжение звуковой панели с устройством Bluetooth.

Устройство автоматически выключается через 15 минут при отсутствии соединения, это одно из стандартных требований ERPII для экономии энергии

- Если внешний уровень сигнала слишком низкий, устройство автоматически выключается через 15 минут. Увеличьте громкость на внешнем устройстве.

Сабвуфер не работает или индикатор сабвуфера не горит.

- Выньте шнур питания из розетки и снова подключите его через 4 минуты, чтобы перезагрузить сабвуфер.

13. Спецификации

Название модели	TS3120A
Звуковая панель	
Питание	100–240 В перемен, тока ~ 50/60 Гц
Энергопотребление	20 Вт
Питание в режиме ожидания	< 0,50 Вт
Порт USB для воспроизведения	5 В == 500 мА
Совместимость USB	Высокоскоростной USB (2.0) / FAT32 / FAT16
Поддержка воспроизведения/форматов файлов USB	32 ГБ (Макс), WAV/WMA/MP3/FLAC/ALAC
Размеры (Ш × В × Д)	920 × 60 × 90 мм / 36,2" × 2,4" × 3,5"
Вес-нетто	2,9 кг
Частотная характеристика	150 Гц ~ 20 кГц
Рабочая температура	0°C - 45°C
Спецификации беспроводной связи	
Версия/профили Bluetooth	V5.3
Диапазон частоты Bluetooth	2400 МГц ~ 2483,5 МГц
Макс. мощность передачи Bluetooth (EIRP)	≤ 10 дБм
Тип модуляции	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Сабвуфер	
Питание	100–240 В перемен, тока ~ 50/60 Гц
Энергопотребление	15 Вт
Питание в режиме ожидания	< 0,50 Вт
Размеры (Ш × В × Д)	214 × 294 × 304 мм / 8,4" × 11,6" × 12"
Вес-нетто	5,27 кг
Частотная характеристика	40 Гц ~ 180 Гц
Усилитель (максимальная мощность звука)	
Общая	360 Вт
Основное устройство	240 Вт
Сабвуфер	120 Вт
Пульт управления	
Расстояние/угол	19,7 футов (6 м) / 30°
Тип батареи	AAA (1,5 В × 2)

TOSHIBA

TS3120A



Made in China